SII 7.1045: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 1045. (A.R. No. 412 of 1902). ON CERTAIN LOOSE STONES LYING IN THE RUINED MANDAPA IN FRONT OF THE PERUMAL TEMPLE AT UKKAL, CHEYYAR TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv07p0i1045

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII07/DHARMA_INSSIIv07p0i1045.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-09 23:45 (242ff60), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** 〈‖〉 tiruvāykkeḷvi muṉṉāka tiripuvaṉaccakkaravattikaḷ **śrīvijaya**〈2〉kaṇṭakopālatevarkku yāṇṭu 2 10 8~ (vatu) **mithu**ṉanāyaṟṟu **pūrvvapakṣa**ttu〈3〉 **tra**yo**daśi**yum veḷḷikkiḻamaiyum peṟṟa coti nāḷ **ja**yaṅkoṇḍa〈4〉coḻamaṇṭalattuk kāliyūrkkoṭṭattup pākūrnāṭṭu Ukkalāṉa vikki〈5〉ramāparaṇaccatuppetimaṅkalattu **pra**yākaic ciṅkappirāṉpaṭṭaṉ makaṉ Ā〈6〉ḷvāṉāṉa nārāya(ṇa)paṭṭaṉum Ivaṉ tampi tevappuḷḷum Ivviruvom〈7〉 [3+] viṭṭut tiriviṭṭuk kuṭutta paricāvatu Eṅka(ḷ pi)tākkaḷ muṉṉāḷ Ukka(l)〈8〉 [3+] **bhe**yārpakkal koṇṭuṭaiya viḻalvāy Eṉṟu peruṭaiya Ūr〈9〉 [2+] Ellai Uḷpaṭṭa nattamum maṉaiyum maṉai〈p〉paṭappaiyu〈m〉 naṉcey nila〈10〉[3+] ceynilamum nirum niroṭukālum v〈āy〉kkāl Erinirpāccalum Āṟṟukkāl nirpa〈11〉[3+] ṟum Epperpaṭṭa nir**prāpti** nila**prāpti**kaḷum Uḷpaṭa Immaṇṭalattu Eyiṟkko〈12〉[4+] nāṭṭu mākaṟalpaṭṭi [2+] poyaṉ ve [1+] ṅkaṉ centāmaraikkaṇṇaṉu〈13〉kku nāṅkaḷ viṟṟuk kuṭutta **pra**māṇam

[3+] ṭṭa kaṇṭakopālaṉ paḷamāṭai〈14〉 2 100 3 10 Immāṭai Irunūṟṟu muppatukku Aṉṟāṭu māṟṟuppaṭi naṉṟāṉa vāci〈15〉paṭāta varākaṉ paṇam 1000 7 100 2 10 5 Ippaṇam Āyirattu Eḷunūṟṟu Irupattuaiñcu〈16〉m kāṭṭeṟṟik kiḷikaic celavaṟak kaikkoṇṭu nāṅkaḷ viṟṟukkuṭutta **pra**mā〈17〉ṇappaṭikku Ikkalveṭṭile tirivu ceytu kuṭutteṉ **pra**yākaic ciṅkappirā〈18〉ṉpaṭṭaṉ makaṉ Āḷvāṉāṉa nārāyaṇapaṭṭaṉum Ivaṉ tampi tevappuḷḷum Iv [3+]〈19〉 m Ippaṭikku Ivai **pra**yākaic ciṅkapirāṉpaṭṭaṉ makaṉ Āḷvā [3+]〈20〉 yaṇapaṭṭaṉ Eḷuttu Ippaṭikku Ivai **pra**yākaic ciṅkapirāṉpaṭṭaṉ [3+]〈21〉 teyvappuḷḷukku mutukaṇpaṭṭamaikkum Ivaṉ Oppāṉamaikkum [4+]〈22〉 Irāyūrk kovintapaṭṭaṉāṉa cakkaravatti Eḷuttu **śubhamastu** ൟ

Bibliography

Digital edition of SII 7.1045 by Subrahmanya Aiyer 1932 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1932. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Page 503, item 1045.